



别样的旅行

[瑞典] 塞尔玛·拉格洛芙 著 兰丽源 编译



吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位





别样的旅行

[瑞典]塞尔玛·拉格洛芙 著 兰丽源 编译



吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

图书在版编目 (C I P) 数据

别样的旅行 / (瑞典) 拉格洛芙著 ; 兰丽源编译。
-- 长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2015.12
(七色阳光绘本故事)
ISBN 978-7-5581-0149-6

I. ①别… II. ①拉… ②兰… III. ①儿童文学—民间故事—瑞典 IV. ①I532.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第023009号

别样的旅行

BIEYANG DE LUXING

著 者 [瑞典] 塞尔玛·拉格洛芙

编 译 兰丽源

策 划 祖 航

责任编辑 宋巧玲

设计制作 长春圣在动漫学校

开 本 889mm×1194mm 1/24

字 数 3千字

印 张 2

定 价 19.80元

版 次 2016年1月第1版

印 次 2016年1月第1次印刷

印 刷 北京市俊峰印刷厂

出 版 吉林出版集团股份有限公司

发 行 吉林出版集团股份有限公司

地 址 长春市绿园区泰来街1825号

电 话 总编办: 0431-88029858

发行部: 0431-88029836

邮 编 130011

书 号 ISBN 978-7-5581-0149-6



别样的旅行

[瑞典]塞尔玛·拉格洛芙 著 兰丽源 编译



吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位



shí sì suì nán hái er ní ěr sī yīn wèi zhuō nòng xiǎo jīng
十四岁男孩儿尼尔斯因为捉弄小精
líng, biànchéng le yī gè mǔ zhǐ dà de xiǎo rén er yī tiān
灵，变成了一个拇指大的小人儿。一天，
bái é xiǎng gēn zhe yàn qún fēi zǒu tā tiào dào bái é bèi shàng
白鹅想跟着雁群飞走，他跳到白鹅背上，
jiā rù le dà yàn de háng liè
加入了大雁的行列。



bái é tuó zhe ní ěr sī fēi le yī zhěng tiān lèi de tān
白鹅驮着尼尔斯飞了一整天，累得瘫
dǎo zài dì ní ěr sī jiāng bái é tuī dào shuǐzhōng shǐ tā huī
倒在地。尼尔斯将白鹅推到水中，使它恢
fù le yuán qì bái é wèi le gǎn xiè tā zhuō le yī tiáo yú
复了元气。白鹅为了感谢他，捉了一条鱼
sòng gěi tā
送给他。







chū lái mì shí de hú li zhuā zhù le yī zhī dà yàn
出来觅食的狐狸抓住了一只大雁，
bèi ní ēr sī fā xiàn tā yī bǎ zhuā zhù hú li de wěi ba
被尼尔斯发现。他一把抓住狐狸的尾巴，
shǐ jìn wǎng hòu zhuài dà yàn jiè jī táo tuō
使劲往后拽，大雁借机逃脱。





mǔ sōng shǔ bèi rén men zhuā zhù guān jìn le lóng zi ní ěr
母松鼠被人们抓住关进了笼子，尼尔
sī dān xīn xiǎo sōng shǔ è sì jiāng tā men sòng dào sōng shǔ mā ma
斯担心小松鼠饿死，将它们送到松鼠妈妈
shēn biān rén men jué de hěn cán kuì fàng le sōng shǔ mā ma hé
身边。人们觉得很惭愧，放了松鼠妈妈和
tā de hái zi men
它的孩子们。

bái é bèi jǐ gè wán pí de hái zi zhuā jìn chéng bǎo
白鹅被几个顽皮的孩子抓进城堡，
ní ěr sī jǐn jǐn zhuī gǎn cáng jìn xué shēngzhuāngbiāo běn de xiǎo
尼尔斯紧紧追赶，藏进学生装标本的小
guàn zi hùn rù chéng bǎo chénggōng jiě jiù le bái é ✘
罐子，混入城堡，成功解救了白鹅。





yī zhī shuǐ tǎ tīng xìn hú li de tiǎo suo xí jī yàn
一只水獭听信狐狸的挑唆，袭击雁
qún bēi ní ēr sī chā jué tā ná qǐ yī piàn tiě pí cháo
群，被尼尔斯察觉。他拿起一片铁皮朝
shuǐ tǎ de qián zhuǎ chuō qù shuǐ tǎ yī shēng jiān jiào yǎng miàn
水獭的前爪戳去。水獭一声尖叫，仰面
cháo tiān diào rù shuǐzhōng
朝天掉入水中。





yàn qún zhèng zài xiū xi hú li ràng tóu yàn jiāo chū ní ěr
雁群正在休息，狐狸让头雁交出尼尔
斯，但头雁说尼尔斯是它们真诚的朋友，
严词拒绝。尼尔斯听了，心里热乎乎的。

